



# ANJAR

Pompe à chaleur INOX  
toutes saisons pour piscine

## Manuel d'installation & d'utilisation de la pompe à chaleur

### Attention :

Lire attentivement les instructions d'installation pour garantir une utilisation en toute sécurité. Suivre les précautions habituelles lors des travaux électriques.



**Teddington France**  
7, avenue Philippe Lebon  
92390 Villeneuve la Garenne  
FRANCE  
Tel : 0033 (0) 141.47.71.71  
pac-piscine@teddington.fr  
[www.teddington.fr](http://www.teddington.fr)



## Introduction

Nous vous félicitons pour l'acquisition d'une Pompe à Chaleur réversible pour votre piscine.

Cet appareil a été fabriqué conformément aux normes en vigueur et il est maintenant prêt à l'emploi.

Pour que vous soyez pleinement satisfait de ce produit, nous apportons les précisions suivantes :

- La Pompe à Chaleur ne chauffe l'eau de la piscine que si la pompe de filtration est en marche.

En début de saison ou lorsque la température extérieure est faible, vous devez ne de filtration pour que la Pompe à Chaleur puisse vaincre les pertes thermiques de la piscine qui sont alors plus importantes.

- Une couverture iso thermique (au minimum la bâche à bulles) est fortement conseillée.
- Enfin nous attirons votre attention sur le fait qu'en prévision d'une période de gel vous devez soit procéder à l'hivernage de la pompe à chaleur, soit faire fonctionner votre filtration 24h/24.

Nous vous invitons à prendre connaissance de l'intégralité de cette notice d'utilisation. En cas de besoin, faites vous expliquer les points obscurs par votre installateur.

Nous vous souhaitons de longues saisons de baignade à votre température de confort.

## SOMMAIRE

1.	Consignes de sécurité	4
2.	Dimensions de la pompe à chaleur pour piscine	5
3.	Contrôle de la livraison	7
4.	Caractéristiques techniques	7
5.	Principe de fonctionnement	8
6.	Utilisation en période de froid	8
7.	Circuit frigorifique	9
8.	Vérifications avant et après mise en service	11
9.	Sécurités et systèmes de contrôle de la P.A.C.	11
10.	Schéma électrique	12
11.	Installation	14
12.	Raccordements électriques	15
13.	Mise en service de la PAC et réglage du by-pass	16
14.	Utilisation et Réglages ANJAR	17
	14.1 - Touches	17
	14.2 - Marche/Arrêt de la PAC	18
	14.3 - Réglage des paramètres - température de l'eau de la piscine	18
	14.4 - Réglage de l'horloge	19
	14.5 - Réglage du programmateur MARCHE/ARRET	19
	14.6 - Sauvegarde de la mémoire si coupure de courant	19
	14.7 - Liste des paramètres	20
	14.8 - Codes défaut	22
15.	Problème d'environnement	23
16.	Dégivrage	24
17.	Maintenance	25

Cette notice fait partie intégrante du produit et de ce fait doit rester en permanence à portée de main dans votre local technique.

Cette Pompe à Chaleur est destinée exclusivement au chauffage ou au rafraîchissement des piscines. Toute autre utilisation non conforme et aléatoire sera considérée comme dangereuse et impropre.

Le montage, le raccordement électrique et la mise en service doivent être effectués par du personnel spécialisé et responsable.

Il est indispensable de maintenir la température dans le bassin au-dessous de la valeur préconisée par le constructeur de la piscine.

Toute panne ou message d'erreur même intempestif devra être signalé à votre revendeur ; faire exécuter les travaux d'entretien par du personnel spécialisé.

Dans un souci d'amélioration constante, nos produits peuvent être modifiés sans préavis ; les photos présentes dans cette notice ou les caractéristiques qui y sont décrites ne sont pas contractuelles.

## 1. Consignes de sécurité

Ne pas monter sur la Pompe à Chaleur ou tenter de la déplacer une fois installée. Ne jamais couvrir (risque de surchauffe).

Tenir hors de portée des enfants, et ne pas les laisser jouer autour, les avertir des dangers de cet appareil.

Ne jamais introduire un bâton ou vos doigts dans la grille de protection du ventilateur ; celui-ci tourne à grande vitesse.

Ne jamais nettoyer l'appareil au jet d'eau.

Ne jamais débrancher l'appareil en fonctionnement ; pour toute intervention même de nettoyage, mettre l'appareil à l'arrêt, en appuyant d'abord sur la touche OFF ; en cas d'urgence coupez l'alimentation électrique au niveau de l'armoire électrique générale

Ne pas tirer sur le câble d'alimentation électrique (risque de choc électrique).

Les caractéristiques du fusible sont : AC250V, 3.15A.

La plage de fonctionnement de la PAC est :

Chauffage : Sortie d'eau 20~40°C, Température ambiante 0~32°C.

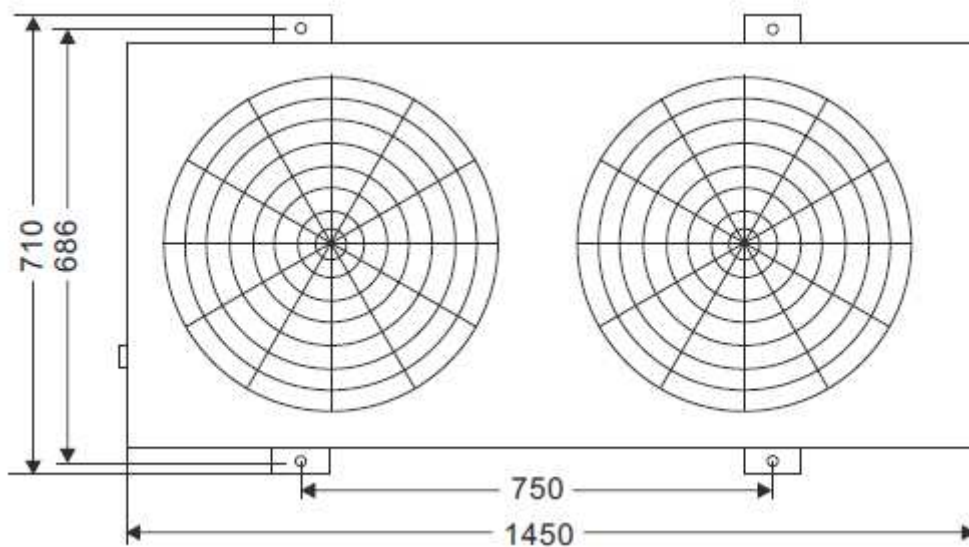
Refroidissement : Sortie d'eau 8~28°C, Température ambiante 20~43°C.

Chute de pression de l'échangeur à eau : 14~18kPa.

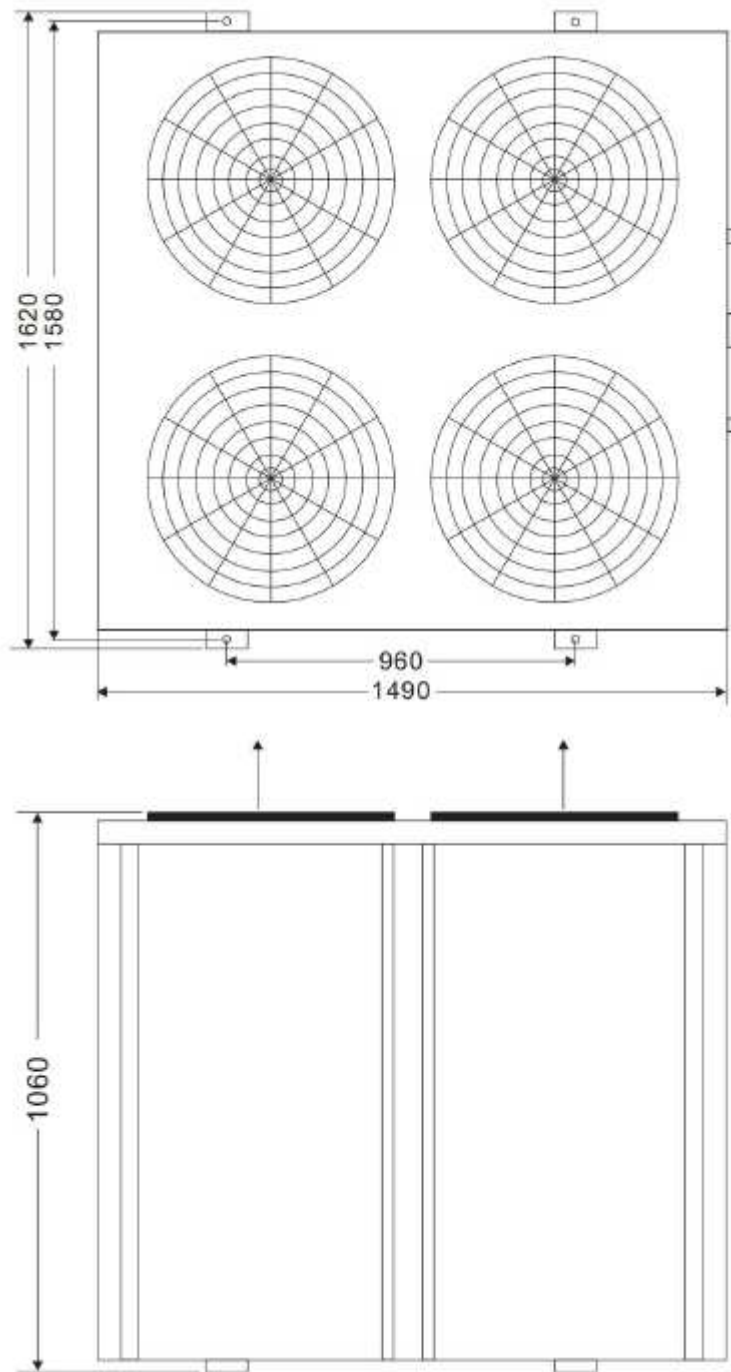
N'oublier pas de brancher le câble terre

Utiliser une source d'alimentation avec un disjoncteur

## 2. Dimensions de la pompe à chaleur pour piscine



ANJAR 28  
ANJAR 36



ANJAR 70

### 3. Contrôle de la livraison

Le jour de la livraison : contrôler l’emballage.

En cas de dommage, indiquer des réserves sur le bon de livraison du transporteur et signaler l’incident à TEDDINGTON dans les 24 heures.

Avant toute manipulation, contrôler l’état général de la machine.

### 4. Caractéristiques techniques

Modèle	ANJAR28-R32	ANJAR36-R32	ANJAR70-R32
Puissance de chauffage en kW (air à 26°C - eau à 26°C)	36,1	45,0	89,8
Puissance de chauffage en kW (air à 15°C/70%HR, eau à 26°C)	<b>28,0</b>	<b>36,0</b>	<b>71</b>
Puissance de chauffage en kW (air à -10°C, eau à 24°C)	11	14	28,7
COP (air à 15°C/70% HR, eau à 26°C)	4,2	4,2	4,6
Plage de fonctionnement en mode chaud	20 à 40 °C	20 à 40 °C	20 à 40 °C
Plage de fonctionnement en mode froid	8 à 28 °C	8 à 28 °C	8 à 28 °C
Volume d'eau maxi de la piscine climat méridional et océanique	170	250	350
Volume d'eau maxi de la piscine climat tempéré	140	210	220
Volume d'eau maxi de la piscine climat continental et faible altitude	100	160	220
Puissance électrique, en kW	6,7	8,5	16,5
Intensité en mode chauffage, en A	13	14	28
Intensité en mode froid, en A	14	18	32
Intensité maxi, en A	17	20	37
Niveau sonore à 1 mètre en dB (A)	55	55	63
Niveau sonore à 10 mètres en dB (A)	38	38	46
Alimentation électrique	Triphasé 400V (3 Ph+ N)	Triphasé 400V (3 Ph+ N)	Triphasé 400V (3 Ph+ N)
Type de compresseur	GREE (rotatif)	GREE (rotatif)	GREE (rotatif)
Nombre de compresseur	2	2	4
Débit d'air, en m <sup>3</sup> /h	9 000	9 000	15 000
Nombre de ventilateur	2	2	4
Échangeur de chaleur	Titane pur, compatible avec l'électrolyse au sel	Titane pur, compatible avec l'électrolyse au sel	Titane pur, compatible avec l'électrolyse au sel
Perte de charge sur l'eau	18 kPa	18 kPa	18 kPa
Châssis et caisson	INOX 304	INOX 304	INOX 304
Plage de fonctionnement	-10 à 43 °C	-10 à 43 °C	-10 à 43 °C
Longueur, en mm	1450	1450	1490
Largeur, en mm	710	710	1620
Hauteur, en mm	1060	1060	1060
Poids en service, en kg	215	235	470

## 5. Principe de fonctionnement

La pompe à chaleur utilise la chaleur gratuite contenue dans l'air extérieur pour la restituer à l'eau de la piscine.

Le ventilateur situé dans la pompe à chaleur fait circuler l'air sur le radiateur à ailettes. Lorsque la pompe à Chaleur réchauffe la piscine, l'air soufflé est plus frais que l'air extérieur.

Inversement lorsque la Pompe à Chaleur rafraîchit la piscine, l'air soufflé est plus chaud que l'air extérieur.

Vous pouvez régler la température à laquelle vous voulez chauffer votre piscine.

Attention : augmenter la température demandée n'augmente pas la puissance de chauffe (exemple : votre bassin est à 18°C ; si vous désirez 28°C, n'affichez pas 35°C pour arriver plus rapidement à 28°C).

## 6. Utilisation en période de froid

Températures extérieures inférieures à 7°C.

Lorsque la température extérieure baisse et que l'air devient humide, il se peut que vous observiez une mince couche de givre sur les ailettes du radiateur. Ceci est normal (\*). Pour éviter une forte épaisseur de givre qui empêcherait l'air de circuler au travers des ailettes du radiateur, la Pompe à Chaleur lance régulièrement et de façon entièrement automatique, une opération de dégivrage qui s'accompagne de l'arrêt du compresseur pendant quelques minutes.

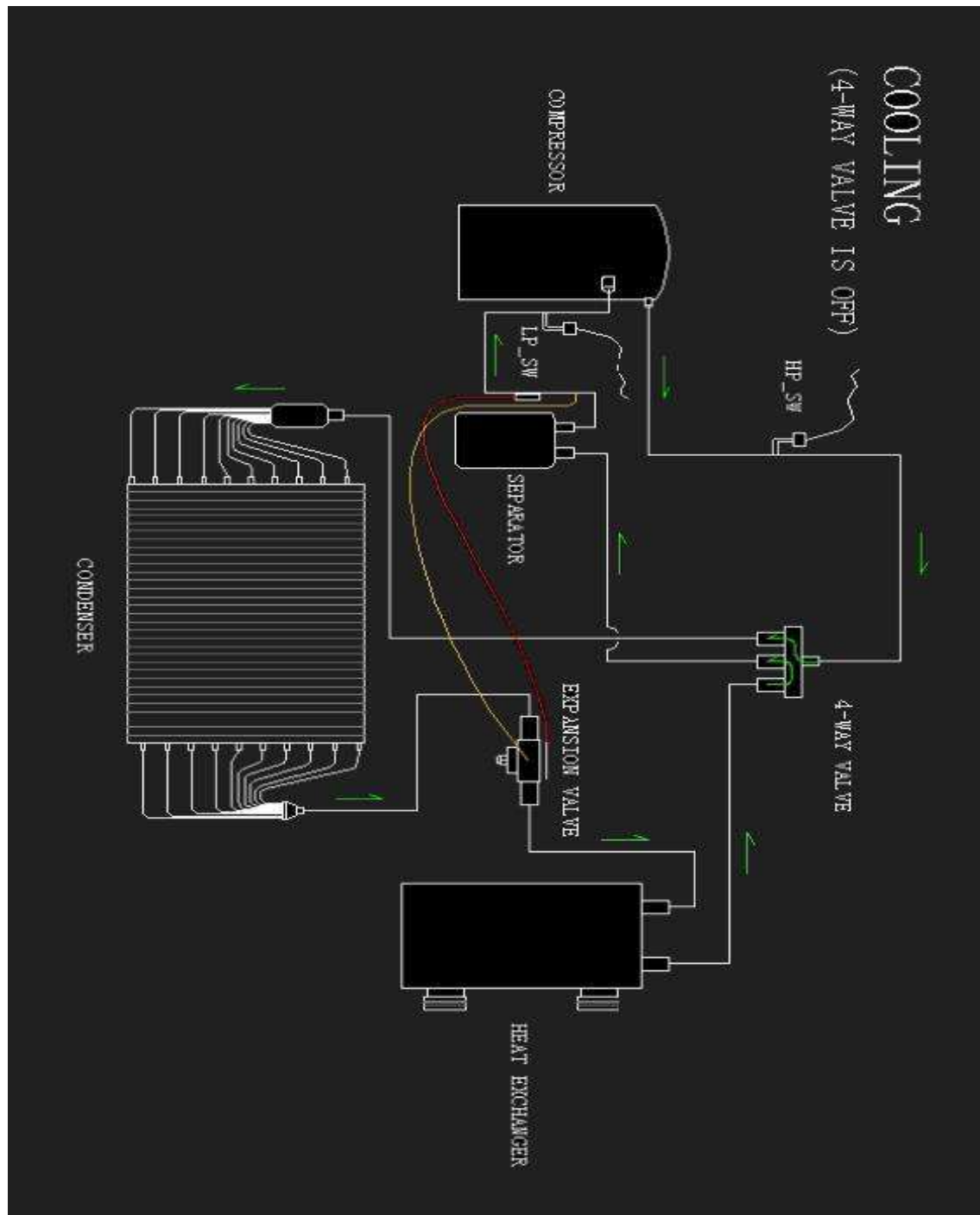
(\*) le fluide caloporteur qui circule dans la Pompe à Chaleur grâce à un compresseur, est, lors du passage dans ce radiateur à une température fortement négative (même principe utilisé que dans votre congélateur).



## 7. Circuit frigorifique

Mode chauffage de l'eau de piscine (**Pour un seul Compresseur**) :

Le réfrigérant, froid et liquide, absorbe la chaleur contenue autour de l'évaporateur (le radiateur avec grilles), ainsi celui-ci s'évapore. Ensuite, il est mis en pression et en haute température via le compresseur et le condenseur (échangeur à eau). En perdant sa chaleur dans ce condenseur, le réfrigérant redevient liquide puis entre dans le détendeur où il perd sa pression. Puis il entre dans l'évaporateur pour un nouveau cycle.



La PAC est équipée de 3 résistances de chauffage, en bas de l'évaporateur, en bas du châssis et sur le corps du compresseur :

En mode chauffage, si la température extérieure descend en dessous de 2°C, La PAC démarre ces résistances afin d'assurer un rendement optimum de production de chaleur via des dégivrages efficaces.

Lorsque la température extérieure devient supérieure à 4°C, la PAC arrête les résistances.

## 8. Vérifications avant et après mise en service

Avant mise en service :

Votre appareil est testé et réglé en usine, il est cependant conseillé de procéder aux contrôles suivants avant la mise en marche :

- branchements électriques correctement effectués
- mise en place réalisée conformément à nos préconisations
- branchement correct des tuyaux d'arrivée et de sortie d'eau selon les indications écrites
- pas de corps étranger sur l'appareil ou accroché aux ailettes du radiateur






Après mise en marche :

Vous assurez que le fonctionnement est régulier ; si de fortes vibrations surviennent, arrêter la Pompe à Chaleur et faire appel à votre installateur.

## 9. Sécurités et systèmes de contrôle de la P.A.C.

### **L'explication est faite pour un seul circuit frigorifique**

La pompe à chaleur (P.A.C.) est fabriquée avec 2 systèmes de régulation et 4 systèmes de sécurités :

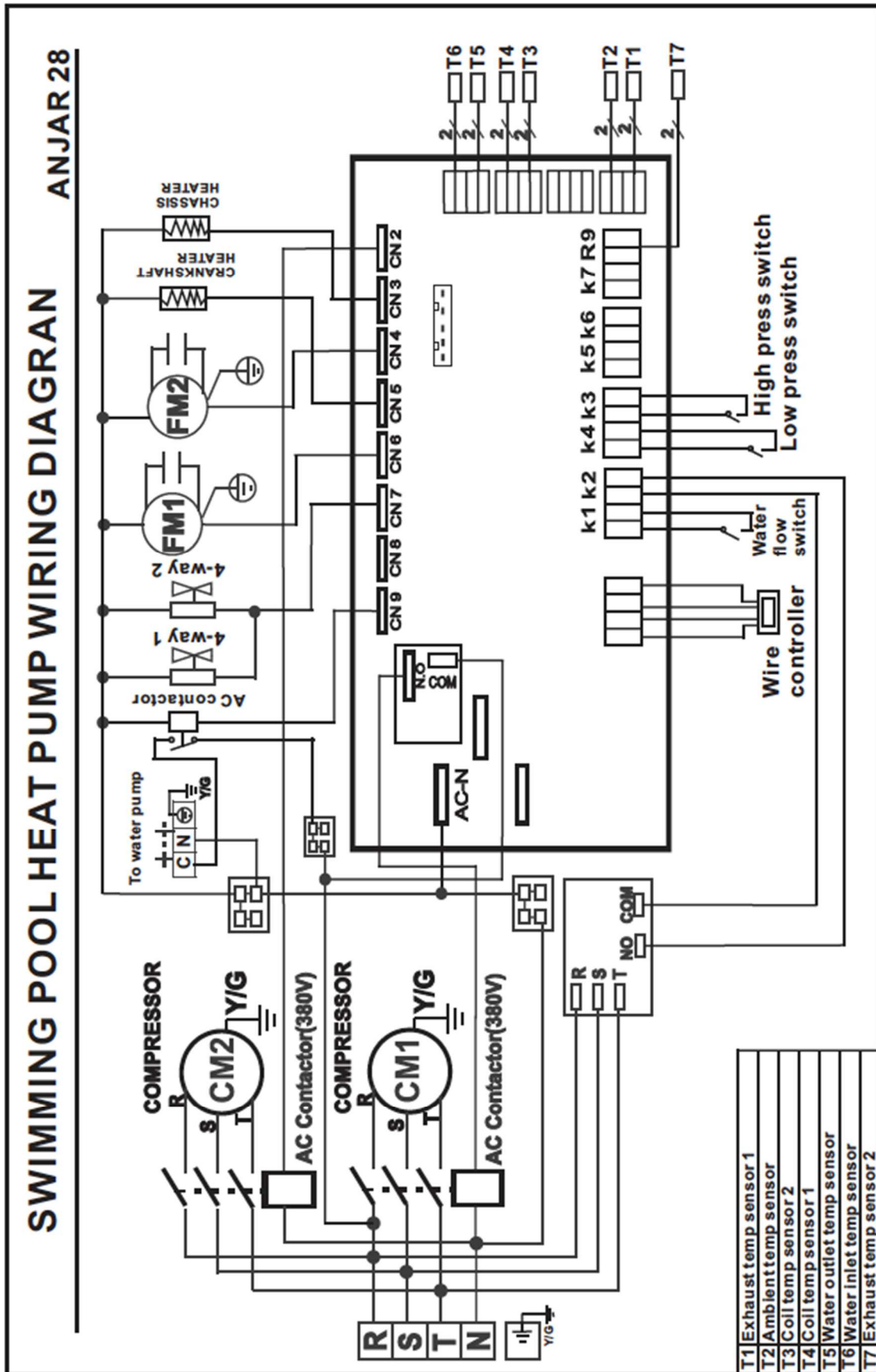
-  Une sonde de température sur l'évaporateur, démarre les dégivrages.
-  Une sonde de température sur l'entrée de l'échangeur, démarre la P.A.C. lorsque la température d'eau de piscine souhaitée n'est plus atteinte et l'arrête lorsque la température conforme à votre demande.
-  Un contrôleur de débit d'eau placé à l'entrée de l'échangeur.
-  Un pressostat haute pression et un pressostat basse pression protègent le circuit frigorifique.
-  Une sonde de température sur la sortie du compresseur.

Si un de ces systèmes est défectueux (défaut matériel, système débranché ou valeur mesurée aberrante) un message apparaît sur l'afficheur, voir le paragraphe « codes défauts ».

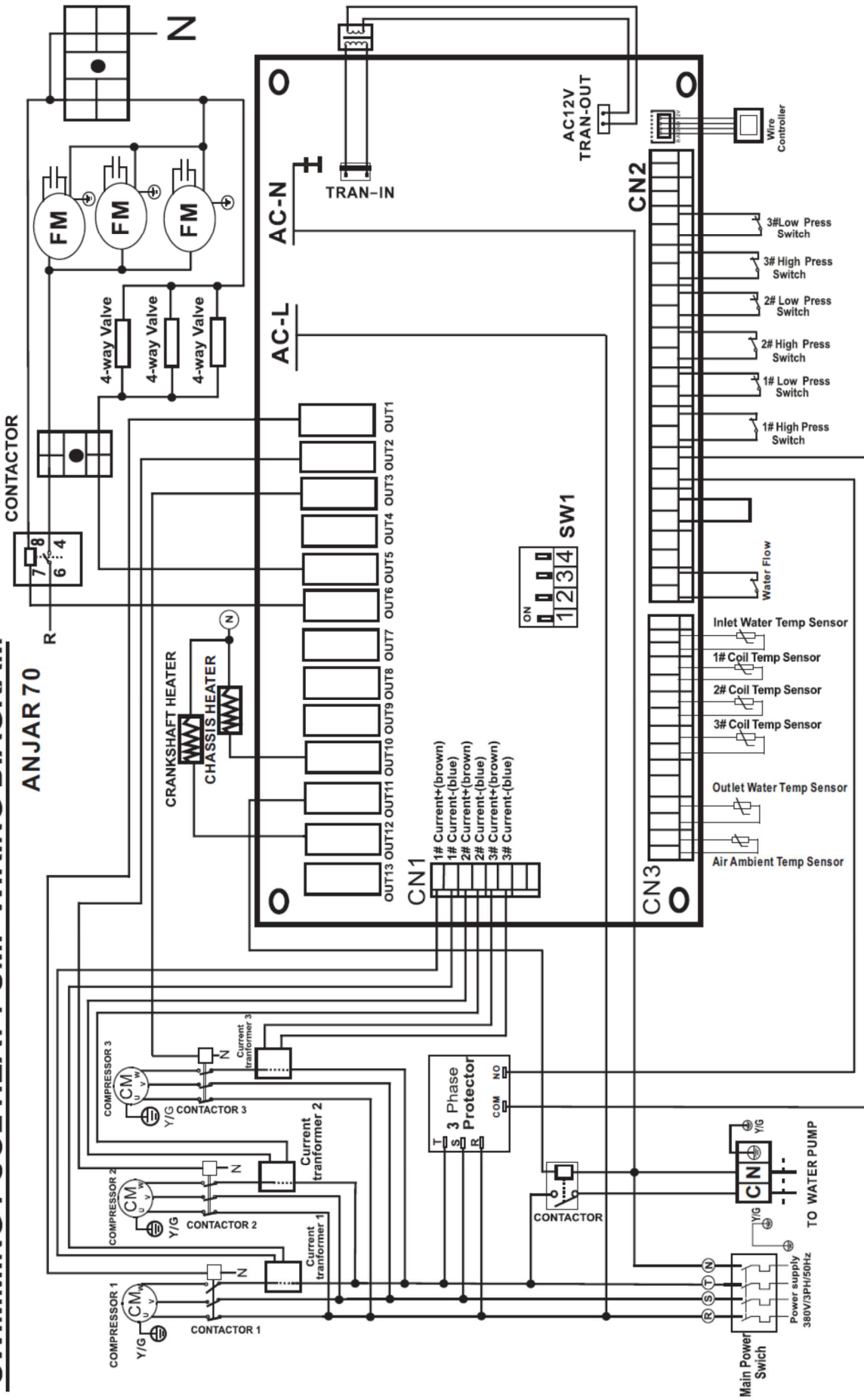
**Attention** : Retirer ou shunter un de ces systèmes de régulation ou de sécurité annule immédiatement la garantie.

# 10. Schéma électrique

ANJAR 28 – ANJAR 36



**SWIMMING POOL HEAT PUMP WIRING DIAGRAM**



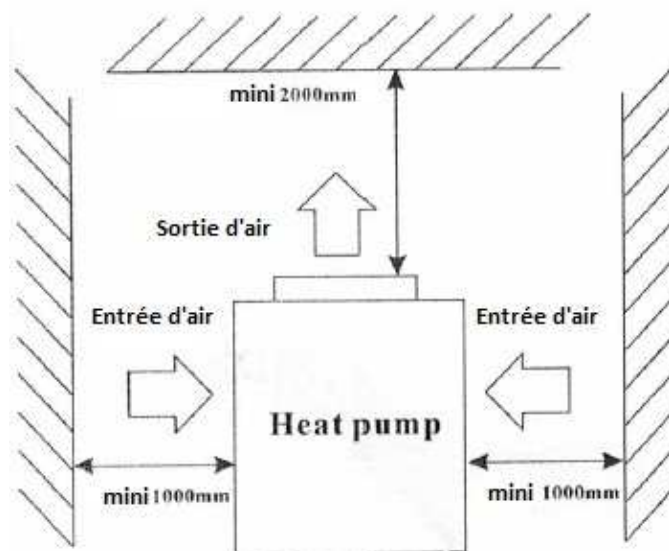
## 11. Installation

L'installation électrique et hydraulique doit être conforme aux normes en vigueur sur le lieu d'installation (en général NFC 15 100 et CE I 364).

La P.A.C. doit être installée en extérieur.

La machine doit être posée sur ses plots antivibratoires, posée et fixée sur une base massive (dalle de béton par exemple) ; cette base doit avoir une hauteur suffisante pour empêcher toute entrée d'eau via le dessous de la machine. La hauteur doit être ajustée pour connecter le raccord d'évacuation des condensats.

Les obstacles comme un mur ou de la végétation doivent être éloignés de la P.A.C. comme sur le diagramme ci dessous :



Ne pas installer la P.A.C. dans un espace confiné (les ventilateurs risquent de recycler l'air et la pompe à chaleur donnera de moindres performances).

La P.A.C. ne doit pas être installée sous une fenêtre ou près d'un lieu de passage.

Pour la distance de sécurité entre la piscine ou le bain de pied et la P.A.C. : l'installateur doit impérativement se référer à la norme C15-100 section 702 ; La machine ne doit pas être installée dans le volume 1 autour de la surface d'eau, mais au minimum dans le volume 2 à une distance de 3 mètres de l'eau.

Autres précautions d'installation :

- Ne pas installer la P.A.C. près d'un passage ou d'une circulation de voiture ou véhicule qui pourrait projeter des corps solides.
- Ne pas diriger la ventilation contre les vents dominants.
- Si la P.A.C. est utilisée en hiver, ne pas la placer dans un lieu de formation de congère.
- La P.A.C. doit pouvoir être surveillée, surtout si des enfants jouent autour.

## 12. Raccordements électriques

L'installation électrique doit être effectuée par un électricien expérimenté et l'alimentation doit provenir d'un réseau avec disjoncteur adéquat avec protection différentielle, l'installation doit être effectuée selon les normes en vigueur dans le pays où le matériel est installé.

Caractéristiques de l'alimentation électrique :

400 V +/- 10%, trois Phases + Neutre + Terre, 50 Hz

Régime de neutre : TT ou TNS, l'alimentation de la P.A.C. doit être connectée à la terre

Caractéristiques de la protection :

- Le disjoncteur doit protéger la P.A.C exclusivement, il doit être en courbe D.
- La protection différentielle doit être de 30 mA

### **Note importante**

Le scroll est protégé contre les inversions de phase, c'est-à-dire qu'il ne démarre pas si l'ordre des phases est incorrect.

Pour le raccordement en triphasé + neutre + terre, bien raccorder le neutre, puis la terre, puis les 3 phases.

Réaliser la mise en service et un test de démarrage, si le compresseur ne démarre pas, couper le courant, inverser deux phases, et reprendre la mise en service.

### 13. Mise en service de la PAC et réglage du by-pass



Fermer complètement la vanne de by-pass et ouvrir en grand les vannes de d'entrée et de sortie de la P.A.C. dans ces conditions, la totalité du débit d'eau passe dans la pompe à chaleur :

**Mettre en service la PAC puis attendre que la pression lue sur le manomètre soit stabilisée à une pression équivalente à 8 ou 10 degrés Celsius de plus que la température de l'eau de piscine.**

**Voici une table de concordance entre la pression lue et la température du gaz :**

Pression	Température	Pression	Température
27,3 bars	45°C	17,0 bars	26°C
26,6 bars	44°C	16,5 bars	25°C
26,0 bars	43°C	16,1 bars	24°C
25,4 bars	42°C	15,7 bars	23°C
24,7 bars	41°C	15,2 bars	22°C
24,2 bars	40°C	14,8 bars	21°C
23,6 bars	39°C	14,4 bars	20°C
23,0 bars	38°C	14,0 bars	19°C
22,5 bars	37°C	13,7 bars	18°C
21,9 bars	36°C	13,3 bars	17°C
21,4 bars	35°C	12,9 bars	16°C
20,8 bars	34°C	12,5 bars	15°C
20,3 bars	33°C	12,2 bars	14°C
19,8 bars	32°C	11,8 bars	13°C
19,3 bars	31°C	11,5 bars	12°C
18,8 bars	30°C	11,2 bars	11°C
18,4 bars	29°C	10,8 bars	10°C
17,9 bars	28°C		
17,4 bars	27°C		

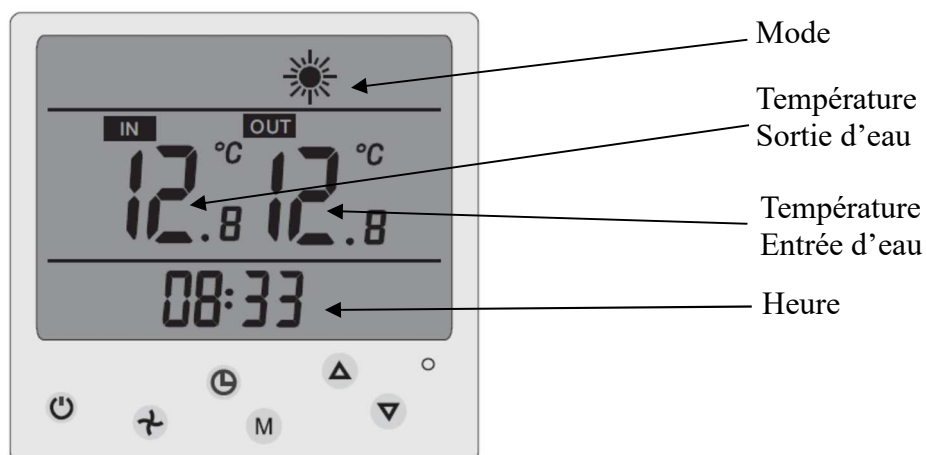
Par exemple, si la température de l'eau de piscine est 20 degrés, la pression lue sur l'aiguille du manomètre doit être entre 18 et 19 bars.

Si la pression se stabilise en dessous de cette pression, l'ouverture progressive de la vanne de by-pass permettra d'augmenter cette pression.


Une fois le réglage de la vanne de by-pass effectué, vous n'avez en principe aucune raison de modifier ce réglage durant la saison.









## 14. Utilisation et réglages






### 14.1– Touches

 ON/OFF : Allumer ou éteindre la PAC  
Vous pouvez allumer ou éteindre la pompe à chaleur depuis n'importe quel état

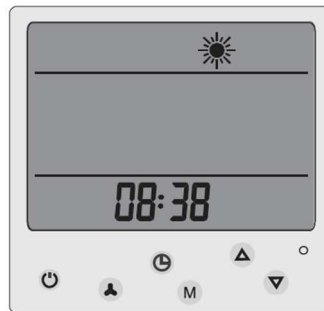
 SET : Appuyer ce bouton changer l'heure et la date.  
Appuyer une fois pour l'heure, et utiliser  et  la changer.  
Appuyer une seconde fois pour accéder aux minutes, utiliser  et  les changer.  
Appuyer ensuite sur  pour confirmer


 MODE : Presser 3 secondes lorsque la PAC est en standby pour lancer un dégivrage.

 TIMER : Programmeur de fonctionnement, avec les touches  et  permet de régler les heures de démarrage et d'arrêt de la PAC.

## 14.2– Fonctionnement du régulateur

PAC à l'arrêt, l'écran affiche l'heure et le mode de fonctionnement :









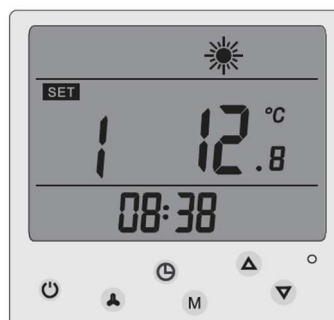
Lorsque le bouton  est appuyé, la PAC s'allume. L'écran affiche les températures d'entrée et de sortie d'eau :




### Changement des paramètres









Il est possible de contrôler ou de changer les réglages comme suit :

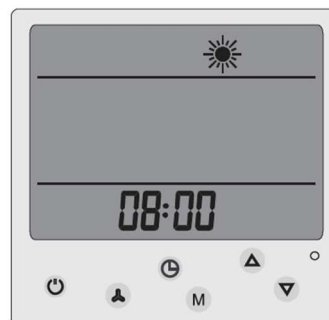
- 1 – Appuyer sur  et  pour faire défiler les paramètres.
- 2 – Lorsque SET apparaît à l'écran, il est possible de changer le paramètre.
- 3 – Presser , la valeur de droite clignote
- 4 – Appuyer sur  et  pour modifier la valeur.
- 5 - Presser  pour valider la valeur.
















## 14.4 Réglage de l'horloge

Depuis l'écran d'accueil, appuyer sur  pour entrer dans le mode de programmation de l'heure.

- Presser , les heures clignotent.
- Presser  et  pour ajuster.
- Presser  pour valider.
- Presser , les minutes clignotent.
- Presser  et  pour ajuster.
- Presser  pour valider.

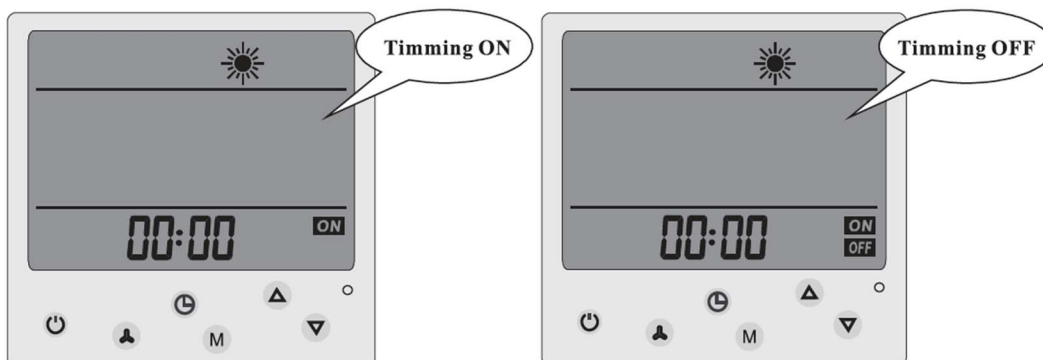


## 14.5 Réglage du programmeur MARCHE / ARRÊT

- Depuis l'écran d'accueil, presser  pour entrer dans le menu de programmation horaire.
- L'heure de démarrage (ON) clignote.
- Presser  et  pour l'ajuster.
- Presser  pour valider, les minutes de l'heure de démarrage clignotent.
- Presser  et  pour les ajuster.
- Presser  pour valider, l'heure d'arrêt (OFF) clignote.
- Presser  et  pour l'ajuster.
- Presser  pour valider, les minutes de l'heure de d'arrêt clignotent.
- Presser  et  pour les ajuster.
- Presser  pour valider.

Les horaires de démarrage et d'arrêt sont réglés.

Lorsque les heures de démarrage et d'arrêt sont identiques, la PAC fonctionne en permanence.













## 14.6 Sauvegarde de la mémoire si coupure de courant

Lorsque la pompe à chaleur fonctionne normalement et que l'électricité se coupe soudainement, le système redémarrera avec les derniers paramètres enregistrés.

## 14.7 Liste des paramètres


Procédure d'accès aux paramètres usine :

Attention : Paramètres modifiables uniquement avec l'autorisation du service technique Teddington

- Presser  et  10 secondes.
- 0000 s'affiche
- Presser  pour valider
- Entrer le mot de passe 0809 (Presser  pour valider chaque chiffre)
  
- Presser  ou  pour choisir le paramètre à ajuster.
- Presser  pour valider.
- Presser  et  pour l'ajuster.
- Presser  pour valider

N° Paramètre	Description	Plage de réglage	Valeur par défaut	Remarques
SET 0	Point de consigne eau de piscine en mode froid	8 à 28°C	12°C	Ajustable
SET 1	Point de consigne eau de piscine en mode chaud	20 à 40°C	40°C	Ajustable
SET 2	<b>Point de consigne eau de piscine</b> en mode automatique	8 à 40°C	27°C	Ajustable
SET 3	Durée de dégivrage	30 à 90 min	40 min	Ajustable
SET 4	Température d'entrée dégivrage mode chaud	-30 à 0°C	-7°C	Ajustable
SET 5	Température de fin du dégivrage mode chaud	2 à 30°C	13°C	Ajustable
SET 6	Durée de dégivrage	1 à 12 min	8 min	Ajustable
SET 7	Différence de température de consigne	1 à 15°C	1°C	Ajustable
SET 8	2° point de consigne (température max)	35 à 40°C	40°C	Ajustable
SET 9	2° point de consigne (température min)	20 à 25°C	25°C	Ajustable
SET 10	Mode de fonctionnement de la pompe d'eau :	0, 1 ou 2	0	Ajustable
	0 : Pompe toujours en marche			
	1 : Pompe s'arrête 30 secondes après le compresseur			
	2 : La pompe fonctionne 5 minutes toutes les 45 minutes pour vérifier la température d'eau (Et reste en marche si besoin)			
SET 11	Différence de température entre le gaz d'aspiration et le tube d'évaporation (surchauffe)	-15°C à 15°C	-5°C	Ajustable
SET 12	Contrôle manuel du détendeur électronique	100 à 500	350	Ajustable
SET 13	Température de démarrage résistance carter	-15 à 10°C	0°C	Ajustable
SET 14	Nombre de systèmes	1 ou 2	1	Ajustable
SET 15	Détendeur électronique, réglage 1	100 à 500	350	Ajustable
SET 16	Détendeur électronique, réglage 2	100 à 500	350	Ajustable
SET 17	Détendeur électronique, réglage 3	100 à 500	350	Ajustable
SET 18	Détendeur électronique, réglage 4	100 à 500	350	Ajustable
SET 19	Réinitialisation usine	0(NON) 1(OUI)	1	Ajustable
1	Température entrée d'eau	0 à 99 °C		Valeur lue
2	Température sortie d'eau	0 à 99 °C		Valeur lue
3	Température d'évaporation du système 1	-35 à 80°C		Valeur lue
4	Température d'évaporation du système 2	-35 à 80°C		Valeur lue
5	Température air du système 1	-35 à 80°C		Valeur lue
6	Température air du système 2	-35 à 80°C		Valeur lue
7	Température ambiante	-35 à 80°C		Valeur lue
8	Température du compresseur 1	0 à 125°C		Valeur lue
9	Température du compresseur 2	0 à 125°C		Valeur lue
10	Pas en cours du détendeur électronique	100 à 470		Réservée

## 14.8 Codes défaut, causes et solutions

Code Alarme	Signification Alarme	Cause(s) Probable(s)	Action(s) à réaliser
<b>PP1</b>	Défaut sonde de température d'entrée d'eau	-Connecteur sonde débranché du boîtier carte -Câble sonde endommagé	- Vérifier que le connecteur est bien branché
<b>PP2</b>	Défaut sonde de température de sortie d'eau		- Vérifier que le câble n'est pas endommagé
<b>PP3</b>	Défaut sonde de température d'évaporation 1	Sonde déconnectée ou débranchée	Vérifier que le connecteur est bien branché
<b>PP4</b>	Défaut sonde de température d'aspiration 1	Sonde déconnectée ou débranchée	Vérifier que le connecteur est bien branché
<b>PP5</b>	Défaut sonde de température ambiante	Sonde déconnectée ou débranchée	Vérifier que le connecteur est bien branché
<b>PP6</b>	Sonde de température d'évaporation 2	Sonde déconnectée ou débranchée	Vérifier que le connecteur est bien branché
<b>PP7</b>	Protection d'antigel l'hiver	Température d'eau en dessous du seuil d'antigel	- Débit d'eau trop bas - Consigne eau trop basse
<b>PP8</b>	Défaut sonde de température d'aspiration 2	Sonde déconnectée ou débranchée	Vérifier que le connecteur est bien branché
<b>PP9</b>	Défaut sonde de température compresseur 1	Sonde déconnectée ou débranchée	Vérifier que le connecteur est bien branché
<b>PP10</b>	Défaut sonde de température compresseur 2	Sonde déconnectée ou débranchée	Vérifier que le connecteur est bien branché
<b>PP11</b>	Température compresseur 1 trop élevée	Compresseur en surchauffe	
<b>PP12</b>	Température compresseur 2 trop élevée	Compresseur en surchauffe	
<b>PP13</b>	Protection contre différence Entrée / Sortie d'eau trop importante	Manque de débit d'eau	Vérifier la bonne circulation de l'eau
<b>PP14</b>	Protection antigel en mode refroidissement	Température trop basse dans l'échangeur froid	
<b>EE1</b>	Coupure HP	- Trop ou pas assez de débit d'eau - Echangeur colmaté ou bouché - Fonctionnement hors limite	- Voir EE3 - Nettoyer l'échangeur - Baisser la consigne d'eau
<b>EE2</b>	Coupure BP	- Echangeur à air colmaté - Echangeur à air givré - Manque de gaz frigorigère - Détendeur défectueux	- Nettoyer l'échangeur - Faire un dégivrage manuel - Vider la machine, tirer au vide et remplir le gaz frigorigère - Détendeur à changer
<b>EE3</b>	Défaut débit d'eau	- Filtre à tamis colmaté - Pas assez de pression hydraulique - Débit d'eau trop faible	-Nettoyer le filtre -Ajouter de l'eau -Vérifier qu'il n'y ait pas de fuite - Vérifier la pompe
<b>EE4</b>	Inversion de phase (Contrôleur de phase)	Mauvais branchement des phases	Rebrancher correctement
<b>EE5</b>	Différence Entrée et Sortie d'eau trop grande	- Filtre à tamis colmaté - Pas assez de pression hydraulique - Débit d'eau trop faible	-Nettoyer le filtre -Ajouter de l'eau -Vérifier qu'il n'y ait pas de fuite - Vérifier la pompe
<b>EE8</b>	Echec console	Câble déconnectée ou débranchée	Vérifier que le connecteur est bien branché
	Dégivrage		

## 15. Problème d'environnement

Dans certaines conditions, l'échange de chaleur entre la PAC et l'eau de la piscine ou la PAC et l'air peuvent être insuffisant.

La conséquence est une pression trop élevée dans le circuit de réfrigérant de la PAC et une consommation d'électricité trop importante de la PAC.

La sonde de température de sortie du compresseur et le pressostat haute pression protège la PAC des conditions extrêmes :

Les origines de ces conditions peuvent être les suivantes : Mode

chauffage :

- Débit d'eau insuffisant : fermer la vanne de by-pass entièrement et vérifier la pompe et les filtres si le problème persiste.

Mode refroidissement :

- Débit d'eau trop important : ouvrir légèrement la vanne de by-pass pour réduire le débit d'eau
- Débit d'air insuffisant : s'assurer que la grille et les ailettes de la PAC sont propres.

Nota : ces problèmes interviennent en général lorsque la température de la piscine est élevée et la température de l'air basse.

ATTENTION

**Merci de veiller que la pompe de circulation qui alimente la PAC à un débit minimum de :**

ANJAR 28	:	10 à 14 m <sup>3</sup> /h
ANJAR 36	:	13 à 20 m <sup>3</sup> /h
ANJAR 70	:	20 à 30 m <sup>3</sup> /h

## 16. Dégivrage

Le dégivrage est nécessaire uniquement en mode chauffage

Séquences de dégivrage :


### 1 - DEMARRAGE :

- Le compresseur et le ventilateur fonctionnent en permanence ;
- La température de la sonde de l'évaporateur est inférieure à  $-7^{\circ}\text{C}$  durant plus de 40 minutes
- Le compresseur et le ventilateur s'arrêtent
- Après 10 secondes, la vanne d'inversion de cycle bascule.
- 10 secondes après, le compresseur démarre seul, et le givre commence à fondre, on peut en général observer un léger nuage de vapeur.

### 2 - ARRET :

- Le dégivrage fonctionne 20 secondes minimum et la température de la sonde de l'évaporateur est au-dessus de  $13^{\circ}\text{C}$ , ou le dégivrage fonctionne 8 minutes minimum.
- Le compresseur s'arrête
- Après 10 secondes, la vanne d'inversion de cycle bascule.
- 10 secondes après, le compresseur et le ventilateur démarrent pour redémarrer en mode chauffage.

Activation manuelle du dégivrage :

Un appui de 3 secondes sur la touche  lance un dégivrage.



## 17. Maintenance

Filtration de l'eau : bien veiller à avoir le filtre propre en permanence

Hivernage :

Stopper la PAC et couper le courant électrique

Stopper la pompe de filtration et couper le courant électrique

Fermer les vannes d'entrée et de sortie d'eau de la PAC

Dévisser entièrement les deux brides de connexion en eau de la pompe à chaleur

Déconnecter les deux tuyaux d'eau de manière à vidanger entièrement l'eau de la PAC

(ATTENTION : L'ECHANGEUR PEUX GELER S'IL IL N'EST PAS COMPLETEMENT VIDANGE)

Repositionner les tuyaux d'alimentation de la PAC et revisser les connexions (pour empêcher les intrusions d'animaux par exemple)

Remarque : il faut également vidanger l'installation de filtration de l'eau se trouvant en extérieur ou en zone à risque de gel (cabanon par exemple)

Maintenance :

S'assurer que rien ne puisse obstruer ou détériorer les ailettes du radiateur de la PAC, si nécessaire, nettoyer à l'eau claire (pas de nettoyeur haute pression ou de jet d'eau puissant)

S'assurer que les ailettes soient bien alignées, pour les rectifier, utilisez un peigne à ailettes.

S'assurer que les condensats de la PAC puissent bien s'évacuer.

TEDDINGTON S.A., 7 avenue Philippe LEBON, 92396 VILLENEUVE LA GARENNE, France, déclare sous son entière responsabilité que la PAC Piscine ANJAR est conforme aux normes suivantes :

Pour Directive RoHS  
RoHS 2002/95/CEE

*ANJAR28, 36 et 70 :*

EN 55014-2 : 1997+A1 : 2001

EN 61000-3-2 : 2006

EN 61000-3-11 : 2000

Pour la Directive Batteries et Accumulateurs 91/157/CEE, amendée par 93/86/CEE, 98/101/CEE,  
Pour la Directive machines 98/37/CEE,

Pour la Directives sur les basses tensions 73/23/CEE :

*ANJAR28, 36 et 70 :*

EN 60335-1 : 2002+A11 : 2004+A1 : 2004+A12 : 2006+A2 : 2006

EN 60335-2-40 : 2003+A11 : 2004+A12 : 2005+A1 : 2006

EN 50366 : 2003+A1 : 2006

Et est en conformité avec les standards harmonisés suivants :

DS/NE ISO 12100 Sécurité des machines

NE 61 000 EMC (CEM)

**Recyclage :**



Cet appareil contient du réfrigérant R32 et de l'huile de compresseur. Dans le cas de la mise au rebut de l'appareil, le compresseur doit être remis à un dépôt agréé par les autorités locales.

**Teddington**  
FRANCE

**Teddington France**  
7, avenue Philippe Lebon  
92396 Villeneuve la Garenne  
FRANCE  
Tel : 0033 (0) 141.47.71.71  
pac-piscine@teddington.fr  
[www.teddington.fr](http://www.teddington.fr)